

# چارت رشته مترجمی زبان انگلیسی مقطع کارشناسی ارشد

دروس جبرانی (کارشناسی غیرمرتبط)	
تعداد واحد	نام درس
۲	مبانی نظریه ترجمه
۲	فلسفه تعلیم و تربیت

۲۲ واحد	دروس تخصصی - اجباری
۶ واحد	دروس انتخابی - تخصصی
۴ واحد	پایان نامه
۳۲	جمع

دروس تخصصی - اجباری					
ردیف	نام درس	تئوری	عملی	تعداد واحد	پیشنیاز
۱	زبان‌شناسی کاربردی و ترجمه	۲	*	۲	*
۲	روش های پیشرفته تحقیق و ترجمه	۲	*	۲	*
۳	نظریه های ترجمه	۲	*	۲	*
۴	ادب فارسی در ادبیات جهان	۲	*	۲	*
۵	واژه شناسی و معادل گزینی در ترجمه	۲	*	۲	۱
۶	سمینار مسایل ترجمه	۲	*	۲	۱،۲
۷	مدلهای ترجمه	۲	*	۲	۳
۸	نقد و بررسی آثار ترجمه شده	۲	*	۲	۳
۹	ارزشیابی پیشرفته تحقیق و ترجمه	۲	*	۲	۲
۱۰	کارگاه ترجمه	۲	*	۲	۸
۱۱	نقد کاربردی (در ادبیات انگلیسی)	۲	*	۲	۲،۸
دروس انتخابی - تخصصی					
ردیف	نام درس	تئوری	عملی	تعداد واحد	پیشنیاز
۱۲	مقاله نویسی به زبان انگلیسی	۲	*	۲	*
۱۳	اصول و نظریه های آموزش زبان	۲	*	۲	*
۱۴	فرهنگ و جامعه شناسی در ترجمه	۲	*	۲	*
۱۵	دیرینه شناسی ترجمه در ایران و آشنایی با آثار ترجمه شده به فارسی	۲	*	۲	۴
۱۶	ادبیات و تحلیل کلام	۲	*	۲	۱،۳
۱۷	بررسی ترجمه انواع متون علمی	۲	*	۲	۳
۱۸	کاربرد رایانه در ترجمه	۲	*	۲	۷
۱۹	ترجمه از دیدگاه زبان‌شناسی	۲	*	۲	۱،۷
۲۰	شناخت عناصر فرهنگی در دوزبان	۲	*	۲	۴
۲۱	سبک شناسی مقابله ای انواع نثر در ترجمه	۲	*	۲	۴،۵
۲۲	بررسی شاهکارهای ادبیات داستانی	۲	*	۲	۴
۲۳	پایان نامه	*	۴	۴	ترم چهارم

کارشناس آموزش

کارشناس فارغ التحصیلان